

Отзыв

об автореферате диссертации Сюй Минь «Языковая репрезентация кинесических компонентов в ранних рассказах А. П. Чехова с позиции китайской лингвокультурной традиции», М.: РУДН, 2026, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 Русский язык. Языки народов России

Диссертационное исследование Сюй Минь направлено на комплексный анализ языковой репрезентации кинесических компонентов невербальной коммуникации в ранних рассказах А. П. Чехова с позиций современной паралингвистики и лингвокультурологии.

Автор последовательно рассматривает художественный текст как особое семиотическое пространство, в котором вербальные и невербальные средства образуют единый коммуникативный комплекс, отражающий культурно обусловленные модели поведения. В качестве теоретической основы исследования используется представление о кинесике как значимом компоненте невербальной коммуникации и носителе этноспецифической информации, актуализируемой в художественном дискурсе.

Актуальность работы обусловлена следующими факторами:

- устойчивым интересом современной лингвистики к изучению невербальных средств коммуникации в их системном взаимодействии с вербальным языком, а также возрастающим вниманием к паралингвистическим аспектам художественного текста;

- потребностью в межкультурном сопоставлении кинесических средств, репрезентированных в русской языковой картине мира, с опорой на китайскую лингвокультурную традицию, что способствует более глубокому пониманию национально-культурной специфики невербального поведения и расширяет возможности интерпретации русской художественной литературы в иностранной аудитории.

Цель рассматриваемого исследования состоит в выявлении, систематизации и интерпретации кинесических компонентов, представленных в ранних рассказах А. П. Чехова, а также в определении их семантико-функциональной и национально-культурной специфики с позиции китайской лингвокультурной традиции.

Научная новизна диссертационной работы состоит в следующем:

- впервые в рамках анализа ранних произведений А. П. Чехова осуществлена развернутая классификация кинесических компонентов невербальной коммуникации с учетом их семантики, функций и коммуникативной нагрузки;

- выявлена роль кинесических средств в создании образов персонажей, в передаче их эмоционального состояния, социального статуса и моделей поведения, а также в реконструкции культурно-исторического фона художественного произведения;

- показаны интерпретационные расхождения в восприятии и осмыслении

кинесических компонентов в русской и китайской лингвокультурах, что позволяет рассматривать кинесику как значимый фактор межкультурной коммуникации и потенциальный источник коммуникативных трудностей.

Материалом исследования послужили тексты ранних рассказов А. П. Чехова («Смерть чиновника», «Хамелеон», «Толстый и тонкий», «Унтер Пришибеев», «Радость», «Хирургия», «Устрицы», «Злоумышленник», «Лошадиная фамилия», «В циркульне», «На магнетическом сеансе», «Ушла»), из которых методом сплошной выборки были извлечены и проанализированы языковые единицы и конструкции, вербализующие кинесическое поведение персонажей. Объем и характер материала обеспечивают репрезентативность исследования и достоверность полученных выводов.

Результаты анализа языкового материала позволяют установить, что наиболее частотной и функционально значимой группой кинесических компонентов в ранних рассказах А. П. Чехова является мимика, с помощью которой автор передает широкий спектр эмоциональных состояний персонажей и особенности их внутреннего мира. Жесты, позы, пространственные перемещения и зрительный контакт используются в меньшей степени, однако выполняют важные функции социальной и поведенческой характеристизации, а также участвуют в формировании комического и драматического эффектов.

Сопоставительный анализ показывает, что ряд кинесических средств, обусловленных универсальными физиологическими и эмоциональными реакциями человека, является общим для русской и китайской лингвокультур. Вместе с тем выявлены значимые этноспецифические различия, связанные с культурными нормами, традициями и коммуникативными стереотипами, что особенно ярко проявляется в интерпретации жестов, мимики и пространственного поведения персонажей.

Практическое значение работы заключается в возможности использования её результатов в преподавании русского языка как иностранного, в курсах по лингвокультурологии, межкультурной коммуникации, паралингвистике, а также при подготовке учебных и справочных материалов, посвященных невербальному поведению в русской культуре.

Диссертационное исследование Сюй Минь представляет собой завершённую, самостоятельную научно-квалификационную работу, выполненную на высоком теоретическом уровне и отличающуюся внутренней логичностью, методологической обоснованностью и практической направленностью. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук согласно п. 2.2 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Сюй Минь, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Григорян Армине Азатовна,
кандидат филологических наук (10.02.01 Русский язык),
доцент кафедры русского
языка для иностранных учащихся
ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет»

«20» марта 2026 г.

Григорян А. А.

Почтовый адрес организации:

ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет»

Адрес: 344006, г. Ростов-на-Дону, ул. Большая Садовая, 105/42

Тел.: +7 (863) 218-40-00

Адрес сайта: <https://sfedu.ru>

E-mail: aagrigoryan@sfedu.ru



Отзыв

об автореферате диссертации Сюй Минь «Языковая репрезентация кинесических компонентов в ранних рассказах А.П. Чехова с позиции китайской лингвокультурной традиции» (М.: РУДН, 2026), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России

Автореферат диссертации Сюй Минь «Языковая репрезентация кинесических компонентов в ранних рассказах А.П. Чехова с позиции китайской лингвокультурной традиции» отражает основные положения и выводы проведенного исследования и свидетельствует о том, что поставленная цель – выявить и проанализировать особенности языковой репрезентации кинесических компонентов невербальной коммуникации в ранних произведениях А.П. Чехова в сопоставлении с китайской лингвокультурной традицией – достигнута. **Актуальность** исследования обусловлена тем, что изучение кинесических средств в художественном тексте на фоне иной лингвокультурной традиции не только способствует более глубокому осмыслению механизмов взаимодействия вербальных и невербальных кодов, но и позволяет выявить национально-культурную специфику русской языковой картины мира.

Актуален избранный автором материал исследования: тексты ранних рассказов А.П. Чехова, отличающиеся высокой концентрацией невербальных средств характеристики персонажей - в целом проанализирован корпус из ряда ключевых произведений писателя. Выбор материала обусловлен возрастающим интересом к проблематике невербальной коммуникации в художественном дискурсе и необходимостью ее межкультурного осмысления в условиях расширяющегося диалога лингвокультур. Репрезентативность материала и метод сплошной выборки делают полученные результаты и сформулированные выводы убедительными. Основные положения исследования апробированы на научных конференциях и отражены в публикациях автора.

В своем исследовании Сюй Минь опирается на прочную теоретико-методологическую базу, представленную фундаментальными работами отечественных и зарубежных ученых в области паралингвистики, невербальной семиотики, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации и анализа художественного текста. Использование широкого круга научных источников обеспечивает аргументированность и доказательность выводов диссертационного исследования.

Научная новизна исследования обусловлена тем, что автором впервые проведено комплексное рассмотрение кинесических компонентов в ранних рассказах А.П. Чехова с позиции китайской лингвокультурной традиции в формате семантико-функционального, прагматического и лингвокультурологического анализа. Это позволило выявить особенности вербализации мимики, жестов, поз и пространственного поведения персонажей, определить их коммуникативную нагрузку и роль в характеристике образов, а также установить интерпретационные различия в осмыслении кинесических средств в русской и китайской культурах. Полученные результаты позволили диссертанту обосновать теоретическую

значимость исследования, которая заключается в восполнении лагун в изучении невербальной коммуникации в художественном тексте, углублении представлений о функционировании кинесики в русской лингвокультуре и расширении возможностей межкультурной интерпретации литературных произведений. Выявленные механизмы культурной обусловленности кинесических средств могут быть актуальны и для анализа художественных текстов других языков и культур.

Всё вышеизложенное позволяет сделать вывод о том, что диссертация Сюй Минь «Языковая репрезентация кинесических компонентов в ранних рассказах А. П. Чехова с позиции китайской лингвокультурной традиции» является научной квалификационной работой, в которой предлагается решение актуальной научной задачи, имеющей значение для понимания русского художественного текста представителями разных лингвокультур.

Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, согласно п. 2.2 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Сюй Минь, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Лешутина Ирина Анатольевна,
доктор филологических наук (10.02.01. Русский язык), профессор
кафедры методики преподавания русского языка как иностранного
Института Пушкина

17 марта 2026 года

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, д. 6.
Тел: +7 (495) 330 88 01
E-mail: inbox@pushkin.institute
IALeshutina@pushkin.institute

Верно
Заместитель начальника
административно-правового управления
« 17 » 03 2026 г.

подпись



Отзыв

об автореферате диссертации Сюй Минь «Языковая репрезентация кинесических компонентов в ранних рассказах А. П. Чехова с позиции китайской лингвокультурной традиции», М.: РУДН, 2026, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 Русский язык. Языки народов России

В диссертационном исследовании Сюй Минь представлен комплексный лингвистический, лингвокультурологический и прагматический анализ языковой репрезентации кинесических компонентов невербальной коммуникации в ранних рассказах А. П. Чехова на фоне китайской лингвокультурной традиции.

Прочтение автореферата диссертационного исследования на соискание ученой степени кандидата филологических наук Сюй Минь позволяет заключить, что работа отличается высокой актуальностью, поскольку посвящена изучению невербальных средств коммуникации в художественном тексте в аспекте межкультурного сопоставления русской и китайской лингвокультур.

Новизна диссертационного исследования не вызывает сомнений и заключается в том, что диссертантом впервые осуществлена системная классификация кинесических компонентов, репрезентированных в ранних рассказах А. П. Чехова; выявлены их семантико-функциональные типы и коммуникативная нагрузка; установлены национально-культурные различия в интерпретации кинесических средств в русской и китайской лингвокультурах; показана роль кинесики как значимого элемента характеристики персонажей и реконструкции культурно-исторического фона художественного произведения.

Теоретическая значимость диссертационного исследования определяется его вкладом в развитие паралингвистики, невербальной семиотики, лингвокультурологии и теории художественного дискурса, а также в углубление представлений о функционировании невербальных средств коммуникации в русской языковой картине мира на фоне иной лингвокультурной традиции.

Репрезентативность языкового материала — тексты ранних рассказов А. П. Чехова («Смерть чиновника», «Хамелеон», «Толстый и тонкий», «Унтер Пришибеев», «Радость», «Хирургия», «Устрицы», «Злоумышленник», «Лошадиная фамилия», «В циркульне», «На магнетическом сеансе», «Ушла»), отобранные методом сплошной выборки, а также привлечение произведений китайской художественной традиции в качестве фонового материала, позволяют не сомневаться в объективности полученных диссертантом результатов и обоснованности сформулированных выводов.

Диссертационное исследование Сюй Минь представляет собой оригинальную, самостоятельную и завершённую научную работу, выполненную на высоком теоретическом уровне, характеризующуюся внутренней целостностью, методологической выверенностью и практической направленностью.

Автореферат и отраженные в нем 7 публикаций, в том числе 4 статьи, опубликованные в ведущих рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ, а также публикация в издании, индексируемом в Scopus, полностью соответствуют тематике исследования и в достаточной степени отражают его основные положения и результаты. Полученные научные результаты соответствуют паспорту научной специальности 5.9.5 Русский язык. Языки народов России.

Диссертация соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, согласно п. 2.2

Отзыв

об автореферате диссертации Сюй Минь «Языковая репрезентация кинесических компонентов в ранних рассказах А. П. Чехова с позиции китайской лингвокультурной традиции», М.: РУДН, 2026, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 Русский язык. Языки народов России

Диссертационное исследование Сюй Минь выполнено в русле актуальных направлений современной лингвистики — лингвокультурологии, паралингвистики и теории межкультурной коммуникации. Работа посвящена комплексному анализу языковой репрезентации кинесических компонентов (жестов, мимики, поз, взгляда) в ранних рассказах А. П. Чехова. Особую научную ценность и новизну исследованию придает ракурс рассмотрения материала: автор анализирует русский художественный текст сквозь призму китайской лингвокультурной традиции, что позволяет выявить глубинные этноспецифические смыслы, закодированные в невербальном поведении персонажей.

Актуальность работы не вызывает сомнений и обусловлена несколькими факторами. Во-первых, это устойчивый интерес антропоцентрической лингвистики к изучению невербальных средств коммуникации как неотъемлемой части речевого портрета личности и художественного образа. Во-вторых, необходимость углубленного исследования национально-культурной специфики невербального поведения, которая не всегда очевидна и может становиться причиной коммуникативных сбоев и неверной интерпретации художественного текста в инокультурной среде. В-третьих, выбор ранних рассказов А. П. Чехова в качестве материала исследования представляется исключительно удачным, так как именно в этих произведениях, тяготеющих к анекдоту и сценке, невербальное поведение героев часто становится основным средством создания комического эффекта и характеристики персонажа.

Научная новизна диссертации определяется тем, что в ней:

- впервые предложена системная классификация кинесических компонентов в ранних рассказах А. П. Чехова с учетом их семантики, функций и коммуникативной нагрузки.

- кинесическое поведение чеховских героев впервые интерпретируется с позиции носителя китайской лингвокультуры, что позволяет верифицировать универсальные и выявить национально-специфические компоненты невербальной семиотики.

- введено понятие «сетки координат» для анализа художественного текста, учитывающей гетерогенные лингвокультурные традиции, что открывает новые перспективы для сопоставительных исследований.

Теоретическая значимость работы заключается в углублении научных представлений о функциях кинесических средств в художественном дискурсе, а также о характере взаимодействия вербального и невербального кодов в передаче культурно значимой информации. Исследование вносит вклад в развитие лингвокультурологии и теории межкультурной коммуникации, демонстрируя эвристический потенциал сопоставительного анализа «своей» и «чужой»

культурных перспектив.

Практическая ценность диссертации очевидна. Её результаты могут быть использованы в преподавании русского языка как иностранного (особенно для китайской аудитории), в лекционных курсах по лингвокультурологии, паралингвистике, интерпретации художественного текста, а также при разработке учебных пособий и словарей языка жестов, ориентированных на межкультурное общение.

Структура автореферата логична и отражает ход исследования. Во введении четко сформулированы цель, задачи, положения, выносимые на защиту. В главах последовательно рассматриваются теоретические основы изучения невербальной коммуникации (Глава 1), национально-культурная специфика кинесики в русской и китайской лингвокультурах (Глава 2) и непосредственно вербализация кинесических компонентов в рассказах Чехова (Глава 3).

Особый интерес представляет количественный и функциональный анализ материала (Таблица 3.2, Рис. 3.2), который наглядно демонстрирует доминирование мимики (особенно эмоциональной) в чеховских текстах, а также подтверждает тезис о преобладании негативных эмоций, что соответствует проблематике ранних рассказов А. П. Чехова. Сопоставительный анализ русских и китайских кинесических кодов (параграф 2.4) убедительно показывает, что такие элементы, как прикрытие рта рукой или зрительный контакт, могут иметь диаметрально противоположное значение в двух культурах, что делает работу особенно ценной для предотвращения межкультурных конфликтов.

Апробация работы достаточна: основные положения отражены в 7 научных публикациях, в том числе в изданиях, рекомендованных ВАК и индексируемых в Scopus.

В качестве пожелания для дальнейшей научной работы можно было бы рекомендовать автору расширить материал исследования, привлекая для анализа не только ранние рассказы А. П. Чехова, но и произведения других русских писателей-классиков, чтобы в диахронии проследить эволюцию репрезентации кинесических компонентов в русской литературе в восприятии китайской лингвокультуры.

Диссертационное исследование Сюй Минь представляет собой завершённую, самостоятельную научно-квалификационную работу, выполненную на высоком теоретическом уровне и отличающуюся внутренней логичностью, методологической обоснованностью и практической направленностью. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук согласно п. 2.2 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Сюй Минь, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

кандидат филологических наук (10.02.19 Теория языка),
доцент, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин
государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Волгоградская государственная консерватория им. П. А. Серебрякова»



Мурзинова Ирина Александровна,

16 марта 2026г.

Почтовый адрес организации:
400066, Волгоградская область, г. Волгоград, ул. Мира, д.5А
Тел: +7 (960) 8914677
E-mail: murzinova@yandex.ru



Подпись заверяю: *Мурзиновой И. А.*
Начальник отдела кадров
И. А. Селезнева *Селезнева*